

MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 16 giugno - XI Domenica nel Tempo Ordinario

08:00 - Defunto Maurizio Marcone (mamma, papà e fratelli)

10:00 - Defunti Franco e Ernesto Pizzini (mamma e moglie)

11:15 - Defunto Vincenzo Ranallo (moglie e figli)

17:00 - Per tutti i parrocchiani (*Pro Populo*)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunti Antonio e Franco Pallotta (Pasqualina e famiglia)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Defunto Vincenzo Ranallo (moglie e figli)

C.S. Famiglia: Defunti delle famiglie Pavone e Di Pietro (Angelina)

Lunedì 17 giugno - Feria

08:00 - Defunto Domenico Buttino (moglie)

18:00 - (Annuncio Morte:...)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 18 giugno - Feria

08:00 - Defunto Vincenzo Coppola (moglie e figlia)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Centro Santa Famiglia:

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 19 giugno - Feria

08:00 - Defunto Francesco Tarulli (moglie Immacolata)

18:00 - (Annuncio Morte:...)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 20 giugno - Feria

08:00 - Def. Annunziata Valente e Luigi Cardillo e famiglie
(Rosa Valente)

18:00 - (Annuncio Morte:...)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Venerdì 21 giugno - San Luigi Gonzaga (religioso)

08:00 - Defunta Clelia Brunetti e famiglia (figlia Olga)

18:30 - Santa Misa en Español (18:00 - Adoración)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Sabato 22 giugno - Feria

08:00 - In onore alla Madonna

12:30 - Matrimonio: Ernesto Alexis Oviedo Granados e Chelsea Meo

17:00 - Santa Messa Comunitaria

18:30 - Santa Misa en Español

Centro Santa Famiglia:

08:30 - Defunti Luigi e Alberto Di Lemme (moglie e famiglia)

Domenica 23 giugno - XII Domenica nel Tempo Ordinario

08:00 - Defunti Michele Valente e Assunta Vincenzo (figli)

10:00 - In onore della Madonna del Bosco e San Costanzo Martire
(Associazione Sociale e Culturale di Panni)

11:15 - For all parishioners (*Pro Populo*)

17:00 - Def. Orsola Ferraro e Francesco Di Genova (famiglie)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Def. Antonia Focaretta e Rosario Santopietro (figlia e fam.)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Defunto Antonio Buonopane (amica)

C.S. Famiglia: Defunto Agostino Cuntrera (famiglia)

AVISOS EN ESPAÑOL

XI DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO . JUNIO 16 DE 2024

UNDECIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO (Marcos 4,26-34) La palabra de Dios de este domingo nos habla, entre otros temas importantes, del Reino de Dios. El reino de Dios ya está entre nosotros en continuo crecimiento y llegará el tiempo de la cosecha. Mientras tanto debemos, con la ayuda divina, hacer la voluntad de Dios, mantener la fe, la esperanza, el amor, la paciencia y no dudar de la presencia y de la acción de Dios en el mundo y en nuestros corazones. No sabemos cuándo iremos al encuentro con Dios y recibiremos el premio por lo que hayamos hecho aquí en la tierra (2Cor 5,6-10). No sabemos ni el día ni la hora de nuestra entrada al reino ni del regreso de Cristo. La cosecha todavía parece muy lejana, pero el tiempo pasa rápido: quizás la cosecha sea mañana. Sigamos trabajando unidos por el reino de Dios para que cuando llegue el día podamos permanecer con El por siempre en la felicidad eterna.

¿QUE PIDE LA IGLESIA CUANDO SUPLICA «VENGA A NOSOTROS TU REINO»?. La Iglesia invoca la venida final del Reino de Dios, mediante el retorno de Cristo en la gloria. Pero la Iglesia ora también para que el Reino de Dios crezca aquí ya desde ahora, gracias a la santificación de los hombres en el Espíritu y al compromiso de éstos al servicio de la justicia y de la paz, según las Bienaventuranzas. Esta petición es el grito del Espíritu y de la Esposa: «Ven, Señor Jesús» (Ap 22, 20). (Compendio 590)

BOLETIN Y RECOMENDACIONES PARA EL TIEMPO DE VERANO: **1.** desde el 23 de junio, y por más de un mes, nuestro boletín parroquial será cada 3 semanas; entonces no habrá casi anuncios. Trataremos de preparar una hojita semanal. **2.** Recordemos también que durante el verano nuestra Misa en español, de los sábados, será unida a otras celebraciones de la parroquia, dos veces, y entonces so será solamente en español, pero todos estamos invitados a participar. **3.** Procuremos apoyarnos y animarnos mutuamente en la práctica de nuestra fe. No nos descuidemos porque hay muchas personas y cosas de nos pueden apartar de ella.

CELEBRACIONES EUCARISTICAS Y CONFESIONES: Santa Misa todos los viernes y sábados a las 6:30pm. Confesiones todos los viernes y sábados a las 6:15pm.

CATEQUESIS PARA NIÑOS, JÓVENES Y ADULTOS: Estén pendientes para el inicio del nuevo programa de formación.

BAUTISMOS y otros SACRAMENTOS: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

HORARIO DE OFICINA: lunes a viernes de las 9:00am a 12:00pm con servicio telefónico de 1:00pm a 4:00pm.

INTENCIONES DE MISA: Las intenciones se pueden dar en la sacristía, unos 15 minutos antes de la Misa. Se sugiere hacer una ofrenda libre.

ADORACION AL SANTISIMO: Todos los viernes, a las 6pm, antes de la Misa de 6:30pm. Los esperamos.

CAFÉ DE LA AMISTAD: Pronto estemos listos para empezar les avisaremos. Necesitamos su ayuda. Estén pendientes de nuevos detalles.

RESPONSABLES:

Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila

Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome

Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

Jesús nos dice:

"El reino de Dios se parece a un hombre que echa similla en la tierra"

ANNUNCI



OGGI, FESTA DEL PAPÀ! Invochiamo San Giuseppe, patrono dei papà, perchè chieda a Gesù di ricolmare di gioia i nostri papà nell'aver cresciuto una famiglia e di accogliere i papà defunti nel Cielo.

LA FESTA di SANT'ANTONIO è andata molto bene! Grazie al predicatore, Padre Pietro Paolo Gennuso, a voi che avete partecipato e soprattutto a chi ha aiutato nella liturgia (corale, ministri, lettori, uscieri) e nella processione; ai Cavalieri di Colombo, ai venditori di panini/bevande, alla *St. John Ambulance*, e a chiunque abbia aiutato. Grazie a chi ha donato l'acqua (Euro-Marche-St.Michel), prosciutto (nipote di Tony Battista), porchetta (Luigi Traiteur), panini e salsicce (nipote di Antonio Mucciardi), pane/pizza (Old Country Bakery ci ha aiutato), provolone (Distribuzione-Saltarelli) e altre donazioni. Grazie!



CAMPAGNA RACCOLTA FONDI! Cari parrocchiani, l'anno scorso abbiamo scavato intorno alla chiesa per eliminare l'infiltrazione d'acqua nel sottosuolo. Progetto di \$400,000. Abbiamo avuto una sovvenzione di \$280,000 dal Patrimonio Religioso del Quebec e noi abbiamo messo \$120,000. Aspettiamo altre sovvenzioni per raccogliere le acque piovane, rimpiazzare i tetti, le finestre, il terrazzamento e riparare il sottosuolo.



Ci appelliamo alla vostra generosità per finanziare il 30% dei progetti. Sugeriamo i seguenti metodi:

- a) Un dollaro al giorno da versare ogni mese o ogni 3 mesi o semiannuale o per intero (\$365).
- b) Dedicare un banco alla famiglia/una persona cara; banco intero \$1,000 (2 targhette), mezzo banco \$500 (una targhetta).
- c) Donazione o dediche di \$1,000 e più: nome scritto su una grande placca nell'atrio della Chiesa.
- d) Chi non dispone di tali cifre può contribuire quello che può.

Per ogni donazione, avrete la ricevuta per le tasse.

Questa è la nostra seconda casa, dove noi insieme ai nostri genitori, nonni e parenti abbiamo battezzato, cresimato, sposato, celebrato feste e anniversari e infine l'addio alla vita terrena. Insieme salviamo questa bellissima Chiesa, Casa del Signore, dei nostri Santi e nostro rifugio spirituale. Grazie e Dio ci benedica!(Fabbricieri/parroco)



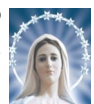
PELLEGRINAGGIO-SANTUARIO S. ANNA, con le altre parrocchie italiane: sabato, 20 luglio (11.00 S. Messa, 12.00 Pranzo; 13.30 Via Crucis). Biglietto 60\$. Chiama l'Ufficio.

FESTA della MADONNA: 17-18 agosto. **Triduo:** 14-16 agosto. **Predicatore** P. Walter Tonelotto. **Festival e fuochi:** 16-18 agosto.

LA FESTA di SANTA RITA è andata molto bene. Dall'entrate, sono stati donati 3000\$ alla Chiesa. Grazie!

CENTRO-MIGRANTI: portate cibo per famiglie bisognose. Grazie

PREGHIAMO il S. ROSARIO PER LA PACE soprattutto per Ukraina/Russia e Israele/Palestina, consacrando al Cuore Immacolato di Maria. Consacriamo anche noi stessi.



ANNOUNCEMENTS



TODAY is FATHER'S DAY! We invoke St. Joseph, the patron of fathers, to ask Jesus to bless our fathers with the joy of having raised a family, and to receive those who have passed in Heaven.

ST ANTHONY'S FEAST: was a success! Thanks to Fr. Pietro Paolo Gennuso for his sermon; to our parishioners who participated & especially to those who helped in the liturgy (choir, ministers, readers, ushers) & in the procession, the Knights of Columbus, the vendors (panini/drinks), *St. John Ambulance*, and all those who helped. Thanks to our contributors, water (EuroMarche-St.Michel), prosciutto (nipote of Tony Battista), porchetta (Luigi Traiteur), panini/sausages (nipote of Tony Mucciardi), bread/pizza (Old Country Bakery helped), provolone (Distribuzione-Saltarelli) & other donations. Thank you!



FUNDRAISER CAMPAIGN! Dear Parishioners, last year we began work around the church to stop the water infiltration in the basement. A \$400,000 project. We received a subsidy of \$280, 000 from the Patrimoine Religieux of Quebec and we paid \$120,000. We are expecting other subsidies to help with rainwater collection, replacing roofs and windows, terracing and to repair the basement.



We appeal to your generosity to finance 30% of the projects. Here are our proposals:

- a) Donate 1 dollar a day (365\$ a year), which can be given monthly, or every 3 to 6 months, or in whole;
- b) Dedicate a bench to the family/loved family member; whole bench \$1,000 (2 name plates), half bench \$500 (one nameplate).
- c) Donate over 1000\$ your name/the name of a loved one will appear on a large nameplate placed in the atrium in the Church.
- d) You may give according to your possibilities.

Every donation will receive a tax receipt.

This is our second home, where we with our parents & grandparents have baptized, confirmed, married, celebrated feasts, anniversaries & said goodbye. Together we can preserve this beautiful Church, House of Our Lord & our Saints & our spiritual refuge. Thanks and may the Lord bless you. (Wardens/Pastor)



PILGRIMAGE TO SAINT ANN'S SHRINE, with all the Italian parishes: Saturday, 20 July: 11:00 H. Mass, 12:00 Lunch; 13:30 Via Crucis. Ticket \$60. Call the office.

FEAST of the MADONNA: 17-18 August. *Tridum:* 14-16 August. *Preacher* Fr. Walter Tonelotto. *Festival & fireworks:* 16-18 August

ST-RITA'S FEAST was a success. \$3000 was donated to the Church from the collections. Thank you!

MIGRANT CENTER: donate food for families in need, thanks!

LET'S PRAY THE H. ROSARY FOR PEACE especially between Ukraine/Russia & Israel/Palestine, consecrating them to the Immaculate Heart of Mary.

